

KÚPNA ZMLUVA

318/2023

uzavretá podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

Predávajúci: Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.
Sídlo: Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava – mestská časť Petržalka
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3602/B
Zastúpený: Ing. Richard Strapko, predseda predstavenstva
Ing. Ľubomír Kováčik, člen predstavenstva
IČO: 35 937 874
DIČ: 2022027040
IČ DPH: SK2022027040
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK47 8180 0000 0070 0018 2424
(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci: ITALMARKET SLOVAKIA, a.s.
Sídlo: Holubyho 1/A, 811 03 Bratislava
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sa, vložka č. 1997/B
Zastúpený: Ing. Ivan Ježo, výkonný riaditeľ, na základe plnomocenstva
IČO: 35 758 601
DIČ: 2020273134
IČ DPH: SK2020273134
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK45 1100 0000 0026 2653 0192
(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s odplatným prevodom vlastníckeho práva k predmetu zmluvy špecifikovanému v bode 2 tohto článku (ďalej aj „predmet kúpy“) za podmienok ustanovených v tejto zmluve.
2. Predávajúci je výlučným vlastníkom predmetu kúpy v podiele 1/1 – t. j. nehnuteľného majetku, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Humenné, v okrese Humenné, obec Humenné, zapísaného u katastrálneho odboru Okresného úradu Humenné na liste vlastníctva č. 5615:
 - Budova - Poisťovne - súpisné číslo 34, postavená na pozemku parc. reg. „C“, parcelné číslo 2630,
 - Garáž – súpisné číslo 2963, postavená na pozemku parc. reg. „C“, parcelné číslo 2633/4,
 - pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2630, o výmere 782 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2633/2, o výmere 1219 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,

- pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2633/4, o výmere 37 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie.
- 3. Predávajúci touto zmluvou predáva predmet kúpy kupujúcemu a kupujúci touto zmluvou kupuje predmet kúpy v podiele 1/1 do svojho výlučného vlastníctva, v súlade s dohodnutými zmluvnými podmienkami a za dohodnutú kúpnu cenu podľa čl. III tejto zmluvy.
- 4. Na predmet kúpy bol na žiadosť predávajúceho vypracovaný znalecký posudok č. _____ o dňa 26. 4. 2022, vypracovaný Ing. Igorom Tomášom, znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie: Odhad hodnoty nehnuteľností, pričom v tomto znaleckom posudku je predmet kúpy ohodnotený na 569 000,00 eur (slovom päťstošesťdesiatdeväťtisíc eur).

Čl. III

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci predáva predmet kúpy kupujúcemu za dohodnutú kúpnu cenu 570 000,00 eur (slovom päťstosedemdesiattisíc eur). Predaj nehnuteľného majetku je oslobodený od DPH v súlade s § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade kúpnej ceny nasledovne:
 - a) prvú časť kúpnej ceny v sume 28 450,00 eur (slovom dvadsaťosemtisícštyristopäťdesiat eur) uhradil kupujúci predávajúcemu vo forme zálohy bezhotovostným prevodom dňa 11. 8. 2022, na účet predávajúceho, uvedený v čl. I tejto zmluvy s VS: 35758601,
 - b) zostávajúcu časť kúpnej ceny v sume 541 550,00 eur (slovom päťstoštyridsaťjedentisícpäťstopäťdesiat eur) zaplatí kupujúci predávajúcemu formou vinkulácie v banke: Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00 686 930, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 71/B, pričom banka túto časť kúpnej ceny uvoľní v prospech bankového účtu predávajúceho uvedeného v čl. I tejto zmluvy v lehote 5 pracovných dní odo dňa, kedy bude banke predložený list vlastníctva k predmetu kúpy použiteľný na právne úkony, v ktorom bude ako vlastníak zapísaný kupujúci v podiele 1/1; vinkuláciu je kupujúci povinný zriadiť pred uzavretím tejto zmluvy, o čom je povinný pred uzavretím tejto zmluvy odovzdať predávajúcemu príslušné potvrdenie.Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom pripísania celkovej kúpnej ceny na bankový účet predávajúceho, uvedený v čl. I tejto zmluvy.

Čl. IV

Technický stav predmetu kúpy

1. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu kúpy, jeho stav je mu známy a súhlasí, aby bol predmet kúpy za súčasného technického stavu na kupujúceho prevedený a predmet kúpy kupuje tak, ako stojí a leží.
2. Predávajúci je povinný uhradiť všetky poplatky, týkajúce sa dodávky elektrickej energie, vodné a stočné, zrážkové vody, dodávky teplej a úžitkovej vody, vzniknuté do dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia predmetu kúpy.
3. V prípade nesplnenia si povinnosti podľa bodu 2 tohto článku nesie predávajúci plnú zodpovednosť za neuhradenie týchto súm, ako aj povinnosť uhradiť ich dodatočne aj s prípadnými pokutami, úrokmi z omeškania a inými sankčnými platbami a platbami spojenými s omeškaním úhrady.

4. Odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy sa uskutoční v lehote 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho.
5. Predávajúci sa zaväzuje, že najneskôr v deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy odovzdá kupujúcemu všetku technickú, právnu, či inú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu kúpy, ktorou predávajúci disponuje.
6. Súčasne s odovzdaním predmetu kúpy odovzdá predávajúci kupujúcemu Energetický certifikát budovy zo dňa 6. 12. 2019, vypracovaný Delphia s.r.o. Búdková cesta 3, 811 04 Bratislava.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy spíšu Protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľností, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán, a v ktorom uvedú:
 - a) stav meračov energií, inštalovaných v budove, ku dňu odovzdania a prevzatia predmetu kúpy,
 - b) zoznam technickej, právnej, či inej dokumentácie odovzdávanej kupujúcemu,
 - c) iné skutočnosti, ktoré vyžaduje niektorá zo zmluvných strán,
 - d) dátum a miesto spísania odovzdávacieho a preberacieho protokolu a podpisy zmluvných strán.
8. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho momentom odovzdania a prevzatia predmetu kúpy na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí nehnuteľností v zmysle bodu 7 tohto článku.
9. Kupujúci je po protokolárnom odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy v súlade s touto zmluvou povinný zabezpečiť v lehote 10 pracovných dní prehlásenie všetkých technických meradiel, či iných zariadení u príslušného dodávateľa, resp. distribútora energií, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. V **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Predávajúci vyhlasuje, že:
 - a) je výlučným vlastníkom predmetu kúpy a je oprávnený s ním disponovať bez obmedzenia,
 - b) vo vzťahu k predmetu kúpy neexistujú žiadne neuspokojené nároky tretích osôb do dňa kedy bude predmet kúpy odovzdaný do užívania kupujúcemu, vrátane štátnych orgánov, a všetky dane, poplatky, pokuty alebo iné odvody, príspevky a zálohy boli úplne zaplatené, a že vo vzťahu k predmetu kúpy neprebiehajú žiadne súdne, exekučné, správne alebo iné konania, v ktorých bol uplatnený akýkoľvek nárok, a podľa najlepšieho vedomia predávajúceho uplatnenie takéhoto nároku nehrozí,
 - c) je oprávnený predať predmet kúpy a má vysporiadané všetky práva a povinnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Kupujúci vyhlasuje, že bol predávajúcim oboznámený, že v budove, ktorá je predmetom kúpy, sú nebytové priestory, ktoré prenajíma tretím subjektom na základe nájomných zmlúv. Kupujúci nadobudnutím vlastníckeho práva k predmetu kúpy vstupuje do právneho postavenia prenajímateľa v týchto nájomných zmluvách.
3. Zmluvné strany vyhlasujú a berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi prejavmi viazané až do rozhodnutia o vklade vlastníckeho práva k predmetu kúpy do príslušného katastra nehnuteľností.

Čl. VI

Osobitné ustanovenia

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia katastrálneho odboru Okresného úradu v Humennom o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy do katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky nevyhnutné úkony v súlade s platnou právnou úpravou smerujúce k prechodu vlastníckych práv na kupujúceho.
3. Návrh na vklad vlastníckeho práva v rozsahu tejto zmluvy podá predávajúci, k čomu ho kupujúci podpisom tejto zmluvy splnomocňuje, a to ihneď po uzavretí tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne, či iné poplatky spojené s podaním návrhu na vklad (vrátane overovania podpisov) znáša v plnej výške predávajúci. Poplatky súvisiace s vinkuláciou druhej časti kúpnej ceny podľa čl. III bodu 2 písm. b) tejto zmluvy znáša v plnej výške kupujúci.
5. Zmluvné strany sú povinné v prípade, ak príslušný katastrálny odbor preruší alebo zastaví konanie vo veci samej, vo vzájomnej súčinnosti doplniť návrh, prílohy alebo túto zmluvu v zmysle rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru tak, aby sa odstránili prekážky povolenia vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy najneskôr do 15 dní po doručení rozhodnutia. V takomto prípade môžu byť vady tejto zmluvy odstránené dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami. V prípade, ak niektorá zmluvná strana nesplní svoju povinnosť, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť a domáhať sa náhrady škody voči zmluvnej strane, ktorá odstránenie prekážok zmarila alebo mu zabránila. V prípade ak kupujúci neposkytne súčinnosť podľa tohto bodu, tak je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške zálohy uvedenej v čl. III bode 2 písm. a) tejto zmluvy, pričom predávajúci má právo túto zmluvnú pokutu započítať so zálohou podľa čl. III bode 2 písm. a) tejto zmluvy.
6. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak príslušný katastrálny odbor zamietne návrh na vklad alebo konanie o povolenie vkladu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu zastaví, ako aj v prípade ak niektorá zo zmluvných strán neposkytne druhej zmluvnej strane náležitú súčinnosť pri odstraňovaní nedostatkov.
7. V prípade, že príslušný katastrálny odbor vklad vlastníckeho práva nepovolí z dôvodov uvedených v § 31b zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon), zmluvné strany si vrátia vzájomné plnenia do 10 dní od doručenia rozhodnutia o zamietnutí vkladu.
8. Kupujúci nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva a pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho. Právny úkon, ktorým budú práva a pohľadávky postúpené v rozpore s týmto bodom, bude neplatný.

Čl. VII

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy v rozpore s Etickým kódexom Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať základné morálne a etické hodnoty ustanovené v obsahu Etického kódexu Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s. V prípade nedodržiavania stanovených morálnych a etických hodnôt je zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.

Čl. VIII **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy, neupravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej vôle, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu a právnym účinkom porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený nakladať s predmetom kúpy, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
4. Písomnosti a komunikácia medzi zmluvnými stranami, týkajúca sa zmluvy, bude prebiehať v slovenskom jazyku, pričom všetky oznámenia s právnym alebo zmluvným účinkom sa budú posilať druhej zmluvnej strane na jej adresu uvedenú v čl. I tejto zmluvy, na jej dodatočne písomne oznámenú adresu alebo na adresu evidovanú v Obchodnom alebo inom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú osobne, poštou alebo kuriérskou službou. Každá zo zmluvných strán je povinná písomne informovať druhú zmluvnú stranu o akejkoľvek zmene adresy alebo iných kontaktných údajov. Písomnosti doručované poštou a kuriérskou službou sa doručujú na adresu sídla zmluvných strán, uvedenú v čl. I tejto zmluvy. Písomnosti doručované osobne sa považujú za doručené v deň ich prevzatia, alebo dňom kedy adresát odoprel prevziať zásielku. Písomnosti doručované poštou alebo kuriérskou službou sa považujú za doručené v deň prevzatia zásielky adresátom, alebo v deň keď sa zásielka vrátila odosielateľovi späť ako nedoručená, aj keď sa adresát o zásielke nedozvedel.
6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku k zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.
7. Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu podľa tejto zmluvy.

8. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
9. Zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých kupujúci a predávajúci dostanú po dvoch vyhotoveniach a dve vyhotovenia sú určené katastrálnemu odboru Okresného úradu Humenné pre potreby konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Bratislave dňa 12 -06- 2023

V Bratislave dňa 16.05.2023

Predávajúci:

Kupujúci:

Ing. Richard Stránský
predseda predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.

Ing. Ivan Jež
výkonný riaditeľ
plnomocens
ITALMARKE

5.

Ing. Ľudmila Kováčik
člen predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ivan Ježo**, dátum narodenia: _____, rodné číslo _____, pobyt: _____
ktorého(ei) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo _____ listinu predlo mnou vlastnoručne
podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

Bratislava - mestská časť _____

.....
Eva
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ing. Ľubomir Kováčik**, dátum narodenia: _____, rodné číslo: _____, pobyt: _____, ktorého(ej) _____ som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo _____ na tejto listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

Bratislava .

Zuzana
koncipient
poverený notárom



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ing. Richard Strapko**, dátum narodenia: _____, rodné číslo: _____, pobyt: _____, ktorého(ej) _____ som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo _____ na tejto listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

Bratislava .

.....
Zuzana
koncipient
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



PLNOMOCENSTVO

ITALMARKET SLOVAKIA, a.s., Holubyho 1/A, 811 03 Bratislava, IČO: 35 758 601, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1997/B, konajúc prostredníctvom Ing. Anny Ježovej, podpredseda predstavenstva (ďalej aj ako „ITALMARKET SLOVAKIA, a.s.“ alebo „Splnomocniteľ“), týmto

splnomocňuje:
Ing. Ivana Ježa

byť

na:

- uzavieranie a podpisovanie zmlúv v mene spoločnosti ITALMARKET SLOVAKIA, a.s., predmetom ktorých je nakladanie s nehnuteľným majetkom, a to najmä nie však výlučne zmlúv o prevoze vlastníctva k nehnuteľnostiam, kúpnych zmlúv, ktorých predmetom je kúpa a/alebo predaj nehnuteľností.
- uzavretie a podpísanie kúpnej zmluvy medzi Všeobecnou zdravotnou poisťovňou, a.s. so sídlom Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 35 937 874, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3602/B ako predávajúcim a spoločnosťou ITALMARKET SLOVAKIA, a.s., ako kupujúcim, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v podiele 1/1 – t. j. nehnuteľného majetku, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Humenné, v okrese Humenné, obec Humenné, zapísaného u katastrálneho odboru Okresného úradu Humenné na liste vlastníctva č. 5615:
 - Budova - Poisťovne - súpisné číslo 34, postavená na pozemku parc. reg. „C“, parcelné číslo 2630,
 - Garáž – súpisné číslo 2963, postavená na pozemku parc. reg. „C“, parcelné číslo 2633/4,
 - pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2630, o výmere 782 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2633/2, o výmere 1219 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - pozemok, parc. reg. „C“, parc. č. 2633/4, o výmere 37 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie.
- a na všetky úkony s týmito úkonmi spojené.

Za týmto účelom má splnomocnený zástupca právo konať samostatne a v plnom rozsahu. Toto plnomocenstvo sa udeľuje na dobu určitú, a to od 17.04.2023 do 30.09.2023.

V Bratislave dňa 17.04.2023

–
ITALMARKET SLOVAKIA, a.s.

Ing. Anna Ježová

Podp.  predstavenstva

Spln
Ing. I